

婦科一

女弟

糸斗

光緒庚子年仿聚  
珍版印於製造局

婦科

美國紐約醫學院婦科教習湯麥斯著

慈谿 舒高第

海鹽 鄭昌樸

同譯

第一章

小引

女科一門，近日講求較衆。古昔醫道與今不無關係。古法應加考證，不得概置無用。卽今時婦科醫法，昔人亦早有提及者，惟古人未精造耳。卽如探子宮具、海絨傘、照鏡、寶兆朕於埃及土書，法人取以考希臘二三千年前婦科，迄今翕然稱之。羅馬一千年前，已明著破腹生子之法。羅馬大將軍西受生時，不能產由正路，醫生破母腹出之，母仍無恙。由是泰西婦科有破腹出生。

猶太國經書亦講及產門經水。婦女病症講求自希臘昔朴  
克來梯司起希臘出有醫書三種論及子宮發炎陰道子宮起  
癪經期不整子宮不正嗣有阿里梯也斯查驗陰戶用指探法  
論各種白帶子宮爛等症。戰倫首製陰戶照鏡與肛門照鏡不  
同又有考究圍繞子宮之質料發炎彼時已明曉此質料層數  
易發膿炎有由陰戶直腸流出膿水證據希臘索來納斯西  
歷前二百二十年至羅馬著有書論婦人子宮並陰道並昔朴  
兒來梯司論生育具甚精細曾經剖視人屍非若戰倫止剖猿  
猴屍也以爲子宮形似火罐指明子宮與胯骨臀骨相關又指  
明受孕後足月時子宮口如何改變子宮垂鉗因襯衣脫落所

致又論子宮與乳頭相關、古人子宮與陰道混論、獨彼首分叫之、又分別有身妊與水鼓脹、並實心瘤、如果懷妊無水鼓脹之空氣聲、並無實心瘤之水激聲、亦用探子宮具、陰戶照鏡、第一圖、卽古時照鏡、合於婦科之用、倘婦女陰戶子宮生癆等症可以之察看、設法醫治、阿依旭斯論探具、可以整飭子宮位置、昔扑克來梯司亦說及此探具、能令不受胎者受胎、其大旨將子宮頸歪曲者、令其整飭、即可受孕、法令婦人洗浴、用熱水蒸薰、開其子宮口、用錫探具整之、初必用小探具、如嫌過小、則換龐者、探具先須浸於油膩內、香肥皂或萬式林油然後探之、希臘人論子宮有疵、交媾後不能留精、如子宮口縮小、以照鏡看明、田

鉛片塞入拓之。統而言之，古藉所稱，不能枚舉。今之醫法，大半根荄古書，而精益求精，出簡捷法，而醫法益加詳焉。

## 第二章

### 婦女病症根源

婦女病症，各國或有不同。茲就美國天氣風土言之，公家病症紀錄不可得。祇就余所親見，曾經歷醫治者，以示吾徒，非泛論也。婦女病之根源，分二類：一爲向病根源，一爲引病根源。是編所論，就最顯明而治法已有效驗者著之。至於傳代病證，另有專書。向病根源，講論既詳，而引病根源，可以悟及，欲求詳晰，各有專書。上等婦女，與夫貧賤操作婦女，如美國土人婦女、黑人婦女，比較難言。其爲同祖傳下，以爲有相同氣體也。余謂

婦人女子、非受風俗之累者、亦能耐勞苦、可與男子同生番婦女、其作爲較勝於男、如馬之跑勝者、雖馬居多、獵者遇乳獅極小心、獵狗雌者更趨健、由是以觀、英美等國婦女之束腰、由華婦女之纏足、皆受風俗之弊、致使不克耐勞而禦病痛焉、而子宮之病、化外人亦有之、余曾查得奴婢黑人、有子宮墜下、子宮折向後、變爲努肉顆粒而壞者、然尙不致大害身體、此種症每由生產傷損而來、更有陰戶肛門交界處扯碎、交界處名會陰子宮

頸破碎、子宮翻摺之症、生番婦女、亦有與白人同、然番婦身體強健、偶患此症、其禦病力量較大、治之亦易痊愈、近時紐約做工婦女、帶有病苦者、約有數千百人、竟有子宮直腸墜於身外

者上等婦女一有此症其苦累更爲難受。身軀康彊者腦線均整飭血脈亦調勻舉止安詳身心俱泰或產時或經期遇有不測之驚遂致患重症或生育具夙有向病根原或有傳代病症所患則更加劇。凡此皆由教化風俗不妥而來缺少門外運動阻礙身體暢發之機一腦用過度腦線功用發動太過一衣裳裝束不合一經來而有房勞不宜之事一產許多時爲不宜之事一醫生不識病證或忽略產時所損證據一阻止妊娠及打胎一未嫁之前生育具已有病一食物不足一大便常秘結。

忘却運動門外空曠處運動操作最足暢發生機上等婦女

喜靜怕動，專務門以內之事，關緊暖房，不思運動肢體。女館學堂，每日功課嚴密，竟無暇及他事。師長既不令學生加增筋肉之力，而反以玩耍爲不文，僅許行走一小時，以爲足矣。若然，之性靈常爲拘束，而心亦厭苦拘束矣。運動之有益者，能令身體外週血脉靈通，皮膚因以透發，血脉亦以加調。婦人女子忽略之，當經水來時，卽不免子宮並卵核有血脹之病，平時血脉行亦緩矣。子宮等症，用瑞典國運動肢體治法，土耳其國沐浴法，並在海灘有沫浪內洗澡，能令皮膚內微細發血管通暢，身體外週筋肉等，皆長力。更有日夜用大海絨在熱鹽水內洗淨，以麤毛手巾磨擦，又用大小木棍，棍兩端有錘，操演以活血。

脈

腦筋部生長過度 腦筋部與肉筋條生長並力量彼此均須  
平勻 古語云 好身體自有好性靈 美國百姓性不肯下 志量過  
高 每習一技藝學業 不遺餘力 致此二部生長不均 女人受苦  
累 較男人更甚 如讀書每過其力量 腦與腦筋生長甚速 肉筋  
部不能耐苦 生育具易招病 將來少年女子 考究身體與學  
業並重 其母欲女孩得好身體 則生育具向病根原可以減少  
婦女而不知調養 骨盆處各生育具 當卵核內卵珠成熟時  
理應血脹 反害出腦筋痛之經難症 或有卵核微炎 子宮受胎  
而厚大 產後復原 收縮或不周到 子宮常有微摺之弊 子宮因

之加重，其牽連之肉筋條類反弱，不能禁子宮之漸墜。子宮或變彎折，或偏向。

衣裳裝束不合。晚今風俗之累，女眷衣裳於胸脇下段裝束極緊，或以爲姣好有樣，實則子宮之病，由是害成，微特害出向病根原，且害出引病根原，而無病反有病矣。人生肺之呼吸，兩令周到，胸膛須純任自然，以是胸脇下段須格外寬舒，卽膈嘴之根處是也。衣裳緊束，無異夾板夾住，醫生治腸骨斷者，用木板夾脇，要其呼吸不動腸骨，而以腹動代之，膈膜收縮，肺臟不張，則必向下擠脹，以壓子宮至骨盆底，或壓令子宮偏斜，其收束之力，約有五磅至十磅之重，其分兩喫重於胯骨及腹，而暗

爲所凸，每二十四小時有十四小時壓下重力。每餐飯後，又增加重數。以沁姆斯照鏡照看子宮，腰間收束緊切。子宮之頸必偏向鈎骨凹處。照鏡欲查看子宮頸更難。照鏡看子宮時，每一呼吸，子宮亦一升一降，可見子宮宜任其靈活。凡醫生於陰道用手法時，察子宮升降自如，便知其呼吸合度。用蒙汗藥時，察其呼吸無異，可無庸再診脈息。生育具如是靈活，束腰過緊，必累及子宮，且脇骨切緊於肝，剖屍時每見肝有切痕也。不特此也，壓力在腹肉筋條，與胸肉筋條，並膜膈，必害出幾分癱瘓情形，以其阻礙胸腹呼吸，並減腹與骨盆內提力，提力既少，必隨重心吸力，出本位矣。束腰風俗之患，罄竹難盡，其患實爲

引病根原，臟腑重力，皆壓於生育子宮上。子宮之囊底，或彎向  
頸，致子宮後面之生長，較速於前面。女子發身時，經水因頸而  
彎摺，不能暢行而痛。子宮遂有新病根原。子宮軸線與陰道  
軸線本不整對。陰道軸線合於骨盆下口軸線，子宮軸線合於  
骨盆上口軸線。以是交媾時，男陽莖頭每過子宮頸後旁而入  
於囊道。囊道者，子宮頸四面夾道也。夾道不通，如囊有底，以此名爲囊道。束腰緊時，子宮壓下寸許，  
則天生位置改變。子宮頸不免受損。凡男女成婚，子宮平正，亦  
媾無所損累。若女人生育具不合位置，卽略交媾，亦易致病。  
生育具不整，血脈行卽不暢，有處血多，有處血少，血多處脹大，  
筋肉堅老。子宮口抵住陰道內邊，而經不能流，將害出子宮。

摺之病，子宮頸卽在骨盆底磨擦，所有牽連子宮之筋皆鬆弛，失其用。醫生用襯墊法以整飭子宮，須想及以上各節。若專講襯墊，醫用短撬桿以撬子宮，並撬臟腑裝束重物，必反害出疼痛發炎之患，而致廢此醫具。應先將壓緊腰脇重物解去，少腹處束以肚兜令熨貼，以藥水棉花從陰道襯入，俾不整多血之子宮，上聳骨盆上口，或令病者俯跪，令子宮斜向上。見一百八十一圖順子宮重性，整飭位置，約一星期之久，乃用襯物，可無弊病。

經期到時，不思保重身體，卽爲多病根源。假如天色不佳，驟雨涼風，衣服單薄，而冒昧從事，以爲無關緊要，亦或出於不得已者，將有甚劇血脹之經難證。或子宮內衣發炎，若延久不治，

勢必害及子宮本體病證，則難醫矣。

卵核子宮血充足時，

面穿破，任卵珠自出，當血脹迸裂時，所有腦線，皆煩厭不勝，動須保重身體，令腦線平安，切戒冒風受寒，顧婦女每踈略不留心，如今日寒暑表祇高於○度十五度，大花園跑走冰池，有幾許文弱女子在內，豈非冒險之事歟。經到時，冒犯風雨之寒者，最爲害子宮內襯衣發炎，此症一起，每延挨數年，致子宮本體有恙，及經難證，成不孕之症，骨盆處疼痛，胃病不消化，不足養身，更有骨盆處腹包膜發炎，骨盆處連網發炎，骨盆處巨血瘤。

產後不保重之症 婦人受孕，卵核所發出卵珠，與陽精相感，

卽停住於子宮。子宮是處料質感動，令子宮全體迅行成胚胎。足月臨產乃出。子宮產後子宮卽自復原，所有長大絡等變爲油質而收縮。名陰復羅興  
西子宮復原卽若小產，子宮縮小甚速，不若大產後子宮復原，須六星月之久，欲其照常復原，須令產婦安靜平穩。若起床太早，急欲操作，其時惡露未淨，恐有危險。且彼時子宮較平時更重，用力多則難免子宮出位之患。子宮內襯衣，許久不歸常度。若粗健婦人，一產卽操作，其生育具無病證，固未受上所說之累也。產後上等人較下等人多受累者，女僕每用兩層大手巾束於子宮上小腹處，加帶條收極緊，致擠子宮向鈎骨凹處，蓋臥在牀褥，子宮業已向下，而再擠之，則